

dzień dobry

Labrīt

Guten Morgen

Доброе утро

Dobré ráno

Good morning

ਸੁਭ ਸਵੇਰ

صبح بخیر

bonjour

bună dimineața

Buenos días

buongiorno

bom dia

## Contact Details



To request support or find out more about our services, please ring or email us on:

07771338867

[equalityanddiversity@lancashire.gov.uk](mailto:equalityanddiversity@lancashire.gov.uk)

[izabela.zalewska-ratajczak@lancashire.gov.uk](mailto:izabela.zalewska-ratajczak@lancashire.gov.uk)

Izabela Zalewska-Ratajczak  
Education Improvement—Equality and Diversity Team  
Lancashire County Council

Education Improvement  
Equality and Diversity Team

Interpretation and Translation



First Language Assessment

## Interpretation and Translation



**We can offer**

### Interpretation for:

- Parents meetings.
- Induction process.
- Contacting parents, doctors, healthcare workers.
- Transition, choosing options.
- Liaising with psychologist, parents, carers.
- Behavioural problems.
- Playground conflict.

### Translation of:

- School letters, reports, newsletters, info, posters, welcome booklet, prospectus.
- Learning objectives.
- SATs papers, GCSE papers.
- Homework.
- Bilingual glossaries, key words.
- Resources.

## What languages do we cover currently?

**Translation and Interpretation:**  
Polish, Czech, Russian , Urdu, Punjabi, Bangla

**First language Assessment:**  
Polish, Czech, Russian, Urdu, Punjabi, Bangla



### Our Prices

**Interpretation**  
£39 per hour (minimum 2 hours)

**Written translation**  
£30 up to 100 words  
£12 for every additional 100 words  
£150 per 1000 words  
**(please contact us for an estimate)**

**First language assessment**  
£78 without written report, oral feedback  
£117 with written report  
Sept 2022

## First Language Assessments

These can give vital information about a pupil's previous education and about their first language development. This information will help schools make wise choices about how to place new arrivals and how to support them to ensure that they can make good progress and achieve their full potential. They can also help school recognise more able pupils and identify those with SEN.

**A first language assessment will help you to:**

- Obtain essential background information about EAL learners.
- Find out more about the speaking and listening, literacy and numeracy skills of a pupil educated abroad.
- Investigate possible concerns about progress.

